

Glosario

El glosario (vocabulario) define los términos clave utilizados en el Plan Envision Lakewood 2040. Si bien el Plan está redactado para ser lo más accesible posible con un lenguaje cotidiano, se requieren algunos términos técnicos y más matizados para transmitir conceptos específicos de la industria. Estos términos se definen en esta sección.

Glosario

Término	Definición
Acción climática (Climate Action)	La acción climática se refiere a las estrategias y acciones que reducen las emisiones de gases de efecto invernadero (mitigación) o mejoran la resiliencia (adaptación) a los impactos del cambio climático. Véase también <i>Adaptación climática, Mitigación del clima y Peligros climáticos</i> .
Adaptación climática (Climate Adaptation)	Significa prepararse para nuevas condiciones, reducir vulnerabilidades y aprovechar los cambios para crear nuevas oportunidades de crecimiento y sostenibilidad. Véase también <i>Acción Climática, Mitigación del Cambio Climático y Riesgos Climáticos</i> .
Activos de la Ciudad (City Assets)	Propiedad que la ciudad de Lakewood posee, opera o mantiene al servicio de la comunidad.
Aguas pluviales (Stormwater)	El agua que se produce en grandes cantidades como resultado de fuertes lluvias o nevadas. Véase también <i>Gestión de Aguas Pluviales, Biofiltración y Jardín de Lluvia</i> .
Asistencia de Ingreso Básico (Basic Income Assistance)	Una forma de asistencia monetaria directa garantizada proporcionada a hogares sin hogar o en riesgo de desalojo por un período limitado para complementar el presupuesto del hogar para mantener la vivienda.
Biocanal (Bioswale)	Una depresión o zanja larga y canalizada que recibe la escorrentía del agua de lluvia (como la de un estacionamiento) y contiene vegetación (como pastos, hierbas con flores y arbustos) y materia orgánica (como mantillo) para frenar la infiltración del agua y filtrar los contaminantes. Véase también <i>Aguas Pluviales y Gestión de Aguas Pluviales</i> .
Bienestar y vitalidad de la comunidad (Community Wellness and Vitality)	Una comunidad donde todos tienen acceso a los recursos y al entorno necesarios para sustentar una alta calidad de vida, una sensación de seguridad física, mental y emocional y un bienestar general.
Carga de costos (Cost Burdened)	Gastar más del 30 % de los ingresos del hogar en vivienda y gastos relacionados. Véase también <i>Vivienda Asequible (producto de vivienda) e Ingreso Medio del Área</i> .
Carbono incorporado (Embodied Carbon)	El carbono incorporado se refiere a la cantidad total de emisiones de dióxido de carbono (CO ₂ e) o dióxido de carbono equivalente asociadas a todo el ciclo de vida de un material o edificio. Esto incluye todas las emisiones derivadas de la extracción y el procesamiento de materias primas, la fabricación, el transporte, la construcción e incluso la eliminación o el reciclaje del material o la estructura.
Casa de patio (Patio Home)	Una vivienda unifamiliar adosada o adosada a otra y que normalmente tiene una distribución de una sola planta.

Término	Definición
Calles completas (Complete Streets)	Un enfoque para planificar, diseñar, construir, operar y mantener calles que permita el acceso seguro para todas las personas que necesitan usarlas, incluidos peatones, ciclistas, automovilistas y usuarios del transporte público de todas las edades y capacidades.
Centro de resiliencia (Resilience Hub)	Los Centros de Resiliencia son instalaciones comunitarias optimizadas para apoyar a los residentes, coordinar la comunicación, distribuir recursos y reducir la contaminación de carbono, a la vez que mejoran la calidad de vida. Los Centros de Resiliencia pueden alcanzar una gran variedad de objetivos físicos y sociales al utilizar un espacio físico confiable, como un centro comunitario, un centro recreativo o un edificio de viviendas multifamiliares, así como la infraestructura circundante, como un terreno baldío, un parque comunitario o un negocio local. (Red de Directores de Sostenibilidad Urbana)
Cero emisiones netas (Net Zero Emissions)	El cero neto se refiere a un estado en el que los gases de efecto invernadero que entran en la atmósfera se compensan con su eliminación. Se requieren esfuerzos de descarbonización para alcanzar el cero neto.
Cero residuos (Zero Waste)	Cero Residuos o Desperdicios Cero significa conservación de recursos a través de producción responsable, consumo consciente y recuperación optimizada; logrando al menos el 90% de desviación de residuos de vertederos o incineración mediante actividades de reducción, reutilización, reciclaje y recuperación (combinación de Zero Waste International Alliance y GBCI TRUE Zero Waste).
Comunidad Cero Residuos (Zero Waste Community)	Una ciudad o pueblo que ha adoptado un objetivo de Basura Cero con plazo determinado (desviación del 90 % o más de los residuos comunitarios del vertedero o la incineración) y está midiendo su progreso hacia dicho objetivo. En 2024, existen aproximadamente 40 comunidades Basura Cero en Estados Unidos.
Construcción por zona (Build-to-zone)	La zona de construcción es el área comprendida entre los retranqueos frontales mínimo y máximo. Para determinar el cumplimiento de los requisitos de la zona de construcción, el ancho total del edificio o de las partes del edificio ubicadas en la zona se divide entre el ancho del lote o parcela donde se ubica el edificio. (Según se define en la Ordenanza de Zonificación de Lakewood , 17.5.1.6)

Término	Definición
Creación de lugares de referencia (Creative Placemaking)	El Fondo Nacional para las Artes (NEA) define la creación de espacios creativos como un proceso que combina las artes, la cultura y el diseño para fortalecer las comunidades. Involucra a colaboradores de los sectores público, privado, sin fines de lucro y comunitario que utilizan estrategias artísticas y culturales para implementar cambios liderados por la comunidad. Puede ayudar a abordar diversos desafíos, como la salud pública (tanto mental como física), la seguridad, el desarrollo económico, visibilizar los valores y problemas de la comunidad, revitalizar un lugar, imaginar nuevas posibilidades y conectar comunidades. El ArtLine 40 West es un ejemplo local de un proyecto de creación de espacios creativos.
Cría de animales (Animal Keeping)	La tenencia de animales incluye usos ecuestres y abarca el ganado, incluidos los caballos, así como la tenencia de otros animales grandes y pequeños, según se define en la Ordenanza de Zonificación.
Descarbonización (Decarbonization)	La descarbonización es la eliminación o reducción de las emisiones de dióxido de carbono (CO ₂) a la atmósfera. La descarbonización se logra mediante la transición al uso de fuentes de energía bajas en carbono.
Desvío de residuos (Waste Diversion)	La desviación de residuos se refiere a las estrategias y acciones destinadas a reducir la cantidad de residuos que terminan en vertederos o incineradores. La tasa de desviación de residuos es una medida porcentual del rendimiento de un programa de desviación de residuos. Se calcula dividiendo el total de residuos desviados entre el total de residuos generados.
Diseño apropiado para el contexto (Context-Sensitive)	Un enfoque de diseño que toma en consideración factores como la escala y la forma del entorno construido existente, el entorno natural existente y la sostenibilidad ambiental, así como la movilidad, la seguridad y la economía.
Economía circular (Circular Economy)	Lo opuesto a la economía lineal convencional de extracción, fabricación y desecho en la que vivimos. Crear una economía circular abarca tres principios: eliminar los residuos y la contaminación, mantener los materiales y productos en circulación para su máximo aprovechamiento, y regenerar la naturaleza y los sistemas naturales (Fundación Ellen MacArthur). La circularidad es una medida de la solidez de una economía circular.
Electrificación beneficiosa (Beneficial Electrification)	El proceso de sustituir las fuentes de energía basadas en combustibles fósiles por electricidad, de forma que se obtengan beneficios ambientales, económicos y sociales generales. Este concepto enfatiza la transición a tecnologías eléctricas para maximizar los beneficios del uso de la electricidad generada a partir de fuentes renovables.

Término	Definición
Emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) (Greenhouse Gas (GHG) Emissions)	La liberación de cualquiera de los diversos gases que contribuyen a la retención y acumulación de calor en la atmósfera cerca de la superficie terrestre. Los gases de efecto invernadero incluyen el dióxido de carbono, el metano, el óxido nitroso, el ozono y los clorofluorocarbonos, entre otros. Según el inventario de GEI de Lakewood de 2021, el 42 % de las emisiones de la ciudad provienen del consumo energético de los edificios, el 28 % del transporte, el 27 % de las actividades basadas en el consumo (emisiones indirectas de productos y servicios) y el 2 % de los residuos sólidos.
Entorno construido (Built Environment)	Cualquier edificio, estructura u otra intervención que altere el paisaje natural con el fin de satisfacer o satisfacer la actividad o necesidad humana. Esto incluye ciudades, edificios, espacios urbanos, infraestructura, carreteras, parques y cualquier elemento auxiliar que sirva a estas estructuras.
Equidad (Equity)	La equidad se refiere a un estado donde todas las personas, independientemente de sus características individuales o grupales y antecedentes, cuentan con los recursos, el apoyo, las oportunidades y el entorno necesarios para llevar una vida feliz, saludable y plena. La equidad es la acción reflexiva, inclusiva y calibrada que conduce a resultados equitativos.
Estándares de Calidad de la Vivienda (Housing Quality Standards, HQS)	Estándares mínimos de calidad para vivienda desarrollados por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD). Este estándar se aplica a proyectos financiados con fondos federales, como la Subvención Global para el Desarrollo Comunitario (CDBG), la Asociación de Inversión HOME (HOME) y el Crédito Fiscal para Viviendas de Bajos Ingresos (LIHTC).
Evaluación del ciclo de vida (Life Cycle Assessment)	El Análisis del Ciclo de Vida (ACV) es un método sistemático para evaluar los impactos ambientales asociados a todas las etapas de la vida de un producto, desde la extracción de la materia prima hasta la producción, el uso y la eliminación. El objetivo es comprender los efectos ambientales acumulativos e identificar oportunidades de mejora.
Gestión de aguas pluviales (Stormwater Management)	Recolección, conducción, almacenamiento, tratamiento y disposición de la escorrentía pluvial para prevenir la erosión acelerada de los cauces, el aumento de los daños por inundaciones y la degradación de la calidad del agua. Véase también <i>Aguas Pluviales</i> , <i>Biofiltración</i> y <i>Jardín de Pluviales</i> .
Infraestructura gris (Gray Infrastructure)	La infraestructura gris es la infraestructura tradicional en el entorno construido, como carreteras, cunetas, desagües, tuberías, alcantarillas y cuencas de retención (EPA).

Término	Definición
Infraestructura verde (Green Infrastructure)	La infraestructura verde se refiere a la red interconectada de espacios naturales y seminaturales, como parques, bosques, humedales y áreas verdes, diseñados para brindar servicios ecosistémicos y promover la sostenibilidad ambiental. Su objetivo es mitigar los impactos de la urbanización, como las inundaciones, la contaminación y las islas de calor, a la vez que mejora la biodiversidad, las oportunidades recreativas y la calidad de vida general de las comunidades. Algunos ejemplos son los techos verdes, los jardines de lluvia, los pavimentos permeables y los bosques urbanos. Véase también <i>Bioswales</i> y <i>Jardín de Lluvia</i> .
Ingreso promedio por área (Area Median Income, AMI)	El ingreso familiar promedio de la ciudad de Lakewood y el condado de Jefferson, ajustado según el tamaño del hogar, determinado por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD) y publicado anualmente por la Autoridad de Vivienda y Finanzas de Colorado (CHFA). Véase también <i>Vivienda asequible</i> .
Jerarquía modal (Modal Hierarchy)	En relación con el diseño de Calles Completas, la Jerarquía Modal se refiere a las calles individuales dentro de la red que priorizan diferentes modos, según su contexto y propósito. Véase también <i>Calles Completas</i> .
Jardín de lluvia (Rain Garden)	Los jardines de lluvia son áreas pequeñas, poco profundas y hundidas que recogen la escorrentía de aguas pluviales de techos, calles y aceras. También conocidos como celdas de biorretención, están diseñados para imitar las vías naturales por las que el agua fluye y se absorbe en el terreno, reduciendo así la contaminación por aguas pluviales. Véase también <i>Aguas pluviales</i> , <i>Gestión de aguas pluviales</i> y <i>Biocanales</i> .
Manejo Integrado de Plagas (Integrated Pest Management)	El Manejo Integrado de Plagas (MIP) es un enfoque eficaz y respetuoso con el medio ambiente para el control de plagas, basado en una combinación de prácticas sensatas. Los programas de MIP utilizan información actualizada y completa sobre los ciclos de vida de las plagas y su interacción con el medio ambiente. Esta información, en combinación con los métodos de control de plagas disponibles, se utiliza para controlar los daños causados por las plagas de la forma más económica y con el menor riesgo posible para las personas, los bienes y el medio ambiente. (EPA).
Materiales difíciles de reciclar (Greenhouse Gas (GHG) Emissions)	Artículos difíciles de procesar o gestionar que no suelen incluirse en los servicios de recolección de reciclaje en acera o de flujo único. Los materiales difíciles de reciclar suelen ser voluminosos, contener materiales peligrosos o estar fabricados con materiales difíciles de reciclar con métodos tradicionales.
Micromovilidad (Micromobility)	Se refiere a una gama de vehículos pequeños y ligeros, conducidos o manejados personalmente por los usuarios. Entre los ejemplos de dispositivos de micromovilidad se incluyen bicicletas, bicicletas eléctricas, sillas de ruedas, patinetes, patinetas, cochecitos, patines y flotas de bicicletas compartidas.

Término	Definición
Mitigación del cambio climático (Climate Mitigation)	Significa limitar la magnitud y la velocidad del cambio climático y sus impactos asociados, principalmente mediante la prevención o reducción de las emisiones de GEI. Véase también <i>Acción por el Clima, Adaptación al Clima y Riesgos Climáticos</i> .
Movilidad no motorizada sobre ruedas (Rolling)	Ver <i>Micromovilidad</i>
Objetivo basado en la ciencia (Science-Based Target)	Un objetivo de reducción de gases de efecto invernadero (GEI) alineado con los últimos avances científicos sobre el clima para determinar la parte justa de la reducción de emisiones que corresponde a cada comunidad y que se requiere para cumplir con el objetivo del Acuerdo Climático de París de limitar el calentamiento global a 1,5 °C por encima de los niveles preindustriales. Lakewood cuenta con un Objetivo Basado en la Ciencia (SBT, por sus siglas en inglés) para reducir las emisiones de GEI de toda la comunidad en un 60,7 % con respecto a los niveles de 2018 para 2030 y alcanzar cero emisiones netas de GEI para 2050. La interpolación de estos SBT a 2040 da como resultado un objetivo provisional de reducción de emisiones del 80,4 % con respecto a los niveles de 2018.
Oportunidad y movilidad (Opportunity and Mobility)	La oportunidad y la movilidad son lo que permite a una comunidad y sus residentes lograr movilidad social y económica, a través de factores ambientales, circunstanciales y programáticos que permiten a los residentes desarrollar habilidades, conseguir y mantener un trabajo, iniciar un negocio, encontrar vivienda, viajar entre destinos, acceder a servicios de salud y mucho más.
Participación cívica (Civic Participation)	La Participación Cívica se refiere a la participación de residentes, propietarios de viviendas, dueños de negocios, empleados y visitantes en los servicios y programas municipales, en los procesos democráticos y en otras iniciativas o esfuerzos organizados que contribuyen a una comunidad sana y próspera. Mediante una Participación Cívica exitosa, todos los miembros de la comunidad están bien informados y se fomenta la confianza, el respeto y la responsabilidad entre los vecinos y con los funcionarios municipales.
Peligros climáticos (Climate Hazards)	Un peligro es una fuente de peligro potencial o una condición adversa que podría causar daños a las personas o a la propiedad. Los peligros naturales, influenciados por los cambios en los patrones climáticos, pueden volverse más o menos probables, graves o extensos, dependiendo de los impactos locales del cambio climático. Los peligros climáticos de Lakewood incluyen sequías, temperaturas extremas (tanto cálidas como frías), inundaciones, granizadas, rayos, tormentas invernales severas, incendios forestales, viento y cambios en la biodiversidad. Véase también <i>Acción Climática, Adaptación Climática y Mitigación del Cambio Climático</i> .

Término	Definición
Programa de Responsabilidad Extendida del Productor de Colorado (Colorado Extended Producer Responsibility Program)	El 3 de junio de 2022, se promulgó la Ley del Programa de Responsabilidad del Productor para el Reciclaje Estatal, Proyecto de Ley de la Cámara de Representantes 22-1355. Esta ley establece un programa de Responsabilidad del Productor en Colorado que exige a las empresas que venden envases y productos de papel financiar un sistema de reciclaje estatal para reciclar dichos materiales. (CDPHE) Véase también <i>Programa de Responsabilidad Extendida del Productor</i> .
Programa de Vecindarios Sostenibles (Sustainable Neighborhoods Program)	El Programa de Vecindarios Sostenibles de la Ciudad de Lakewood está diseñado para incentivar y apoyar a los residentes en la adopción de prácticas sostenibles en sus vecindarios. Este programa se centra en crear una comunidad más sostenible y resiliente, aprovechando la experiencia y la pasión de los residentes para implementar proyectos y programas significativos a nivel vecinal.
Regenerador (Regenerative)	La sostenibilidad regenerativa es un proceso que tiene como objetivo restaurar y revitalizar el medio ambiente y las comunidades a través de sistemas y prácticas que renuevan sus propios recursos.
Residuos domésticos peligrosos (Household Hazardous Waste)	Los residuos domésticos peligrosos (RPD, o HHW en inglés) son cualquier sustancia química o producto que puede causar enfermedades graves o representar una amenaza para el medio ambiente o la salud si no se almacena, transporta o elimina adecuadamente. Estos artículos se pueden comprar en tiendas de bricolaje, autopartes, supermercados, viveros y jardinería, entre otros. Esto incluye productos corrosivos o con potencial de reacción o combustión. El ácido clorhídrico, el ácido sulfúrico, los alcoholes minerales y el abrillantador de muebles son ejemplos de sustancias que contienen ingredientes corrosivos o potencialmente combustibles. (Centro de Reciclaje de Rooney Road)
Resiliencia comunitaria (Community Resilience)	La capacidad de los individuos, las comunidades, las instituciones, las empresas y los sistemas dentro de una ciudad para sobrevivir, adaptarse y prosperar, sin importar qué tipo de tensiones crónicas y choques agudos experimenten.
Riesgo (Risk)	El riesgo es el impacto estimado que un peligro tendría sobre las personas, los servicios, las instalaciones y las estructuras de una comunidad. Mide la probabilidad de que un peligro ocurra y genere una condición adversa que cause lesiones o daños. El riesgo suele expresarse en términos relativos, como la probabilidad alta, moderada o baja de sufrir daños por encima de un umbral determinado debido a la ocurrencia de un tipo específico de peligro. El riesgo también puede expresarse en términos de posibles pérdidas económicas asociadas con la intensidad del peligro. (del HMP). Véase también <i>Peligros Climáticos</i> .

Término	Definición
Responsabilidad extendida del productor (Extended Producer Responsibility)	La responsabilidad extendida del productor (REP) es un enfoque de política ambiental que responsabiliza a los productores de la gestión de sus productos a lo largo de su ciclo de vida. La REP apoya los objetivos de reciclaje y gestión de materiales que contribuyen a una economía circular y también puede fomentar cambios en el diseño de productos que minimicen el impacto ambiental. (CalRecycle) Véase también <i>Responsabilidad Extendida del Productor de Colorado</i> .
Sostenibilidad (Sustainability)	La sostenibilidad implica crear un equilibrio justo y adecuado entre el medio ambiente, nuestra economía y una sociedad equitativa. La sostenibilidad no es un objetivo final, sino un enfoque holístico para la toma de decisiones que garantiza que las necesidades a corto plazo no superen de forma inequitativa la viabilidad a largo plazo de nuestro planeta y de las futuras generaciones que lo habitarán.
Transporte multimodal (Multimodal Transportation)	En contextos urbanos, el transporte multimodal se refiere típicamente a la integración de diversos modos de transporte dentro de una ciudad o área metropolitana para brindar opciones eficientes, sostenibles y accesibles a residentes y personas que viajan diariamente al trabajo. Existen numerosas maneras de desplazarse por la ciudad y la comunidad en general: caminar, andar en bicicleta, el transporte público, el tren, el coche y muchas variantes de estos medios de transporte.
Uso mixto (Mixed-Use)	El desarrollo de uso mixto incorpora dos o más tipos de usos del suelo en el mismo edificio (vertical) o en la misma área general (horizontal). Consulte también el <i>Código de Zonificación de Lakewood</i> .
Vecindario completo (Complete Neighborhood)	Un concepto de planificación en el que los residentes tienen acceso a vivienda, empleo, educación, alimentos, necesidades esenciales, servicios y comodidades, todo organizado en torno a la escala humana.
Vehículos de cero emisiones (Zero Emissions Vehicles)	Vehículos que no producen emisiones de escape de ningún contaminante ni gas de efecto invernadero en todos los modos o condiciones de operación posibles. (Junta de Recursos del Aire de California)
Vivienda a precio de mercado (Market Rate Housing)	Viviendas de propiedad privada, no subvencionadas, que se alquilan o venden a valor justo de mercado.

Término	Definición
Vivienda asequible (Affordable Housing)	Viviendas en las que, según una restricción en la escritura de constitución vigente durante al menos 20 años, no se puede exigir a los ocupantes que paguen más del 30 % de sus ingresos familiares brutos mensuales en alquiler/ hipoteca y servicios públicos. Estas viviendas incluyen las que se clasifican como de “bajos ingresos”, donde el ocupante gana entre el 0 % y el 50 % del Ingreso Medio del Área (AMI); de “ingresos moderados”, donde el ocupante gana entre el 51 % y el 80 % del AMI y de “ingresos medios”, donde el ocupante gana entre el 81 % y el 120 % del AMI. Véase también <i>Ingreso Medio del Área (AMI)</i>.
Viviendas asequibles de origen natural (Naturally Occurring Affordable Housing, NOAH)	La vivienda asequible de origen natural (NOAH) se refiere a propiedades residenciales que son “asequibles” pero que no están subsidiadas por ningún programa federal; los alquileres son naturalmente relativamente bajos en comparación con el mercado inmobiliario regional. Viviendas públicas subsidiadas que se alquilan o venden por debajo del valor justo de mercado. Este tipo de vivienda se subsidia con fondos locales, estatales o federales y sus alquileres se ajustan a diferentes niveles del Ingreso Medio del Área (AMI) para garantizar que la vivienda no supere el 30 % de los ingresos del hogar. Estas viviendas pertenecen a una autoridad de vivienda pública (PHA), a organizaciones sin fines de lucro o, en algunos casos, a propietarios con fines de lucro. Metro West Housing Solutions (la autoridad de vivienda pública que atiende a Lakewood) posee y opera varias en toda la ciudad. Véase también <i>Ingreso Medio del Área (AMI)</i>.
Vulnerabilidad (Vulnerability)	La vulnerabilidad describe la exposición o susceptibilidad de un activo a daños. La vulnerabilidad depende de su construcción, su contenido y el valor económico de sus funciones. Al igual que los daños indirectos, la vulnerabilidad de un elemento de la comunidad suele estar relacionada con la vulnerabilidad de otro. Por ejemplo, muchas empresas dependen de un suministro eléctrico ininterrumpido. La inundación de una subestación eléctrica afectaría no solo a la propia subestación, sino también a las empresas. A menudo, los efectos indirectos pueden ser mucho más generalizados y dañinos que los directos. (de HMP)

Término	Definición
Vulnerabilidad social (Cambio climático) (Social Vulnerability - Climate Change)	En el contexto del cambio climático, la vulnerabilidad social describe la resiliencia de una comunidad ante las presiones externas que afectan la salud humana. Se refiere a las características y la situación socioeconómica de una persona o grupo que influyen en su capacidad para anticipar, afrontar, resistir o recuperarse del impacto de las presiones externas, que pueden abarcar desde desastres naturales o antropogénicos hasta brotes de enfermedades. Con frecuencia, los impactos de los riesgos climáticos recaen de forma desproporcionada sobre las personas más desatendidas o marginadas de una comunidad: personas con bajos ingresos, niños, personas mayores, personas con discapacidad y minorías. Al reducir la vulnerabilidad social, podemos disminuir tanto el sufrimiento humano como las pérdidas económicas. Véase también <i>Resiliencia Comunitaria</i>.

